



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Denominazione commerciale:** Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)

**Articolo numero:** 03.9901-58xx.x / 7058xx

**UFI:** 5D10-80TG-W00C-EVQY

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Non sono disponibili altre informazioni.

**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Fluido idraulico

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Produttore/fornitore:

AUMOVIO Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Germany

Tel: +49-69-76031

##### Informazioni fornite da:

Hazardous Substances Management Aftermarket, Central Materials Laboratory

ate.sicherheit@aumovio.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma Tel. (+39) 06.6859.3726

CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia Tel. 800.183.459

CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli Tel. (+39) 081.545.3333

CAV Policlinico "Umberto I" – Roma Tel. (+39) 06.4997.8000

CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma Tel. (+39) 06.305.4343

CAV Azienda Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze Tel. (+39) 055.794.7819

CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia Tel. (+39) 0382.24.444

CAV Ospedale Niguarda – Milano Tel. (+39) 02.66.1010.29

CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo Tel. 800.88.33.00

CAV Centro antiveleni Veneto – Verona Tel. 800.011.858

INFOTRAC

+1-352-323-3500 (International)

+39 800 761 621 (National)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Repr. 2 H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

##### Pittogrammi di pericolo



GHS08

**Avvertenza** Attenzione

**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato

##### Indicazioni di pericolo

H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

(continua a pagina 2)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 1)

**Consigli di prudenza**

- P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.
- P201 Procurarsi le istruzioni prima dell'uso.
- P202 Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.
- P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito.
- P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.
- P405 Conservare sotto chiave.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Miscele****Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.**Sostanze pericolose:**

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-XXXX	Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato Repr. 2, H361fd	≥30-<50%
Numero CE: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX 01-2119475115-41-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol Eye Dam. 1, H318 Limiti di concentrazione specifici: Eye Dam. 1; H318: C ≥30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥10-<15%
CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6	2-[2-(2-butossietossi)etossi]etanolo Eye Dam. 1, H318 Limiti di concentrazione specifici: Eye Dam. 1; H318: C ≥30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥5-<10%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-XXXX	2,2'-ossidietanolo Acute Tox. 4, H302	≥5-<10%
CAS: 1559-34-8 EINECS: 216-322-1	3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol Eye Irrit. 2, H319	≥2-<5%
CAS: 110-97-4 EINECS: 203-820-9 Reg.nr.: 01-21194754444-34-XXXX	1,1'-iminodi-2-propanolo Eye Irrit. 2, H319	≥1-<2%

**SVHC** No contiene o < 0.1% SVHC según el Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), artículo 57.**Ulteriori indicazioni:**

Le sostanze CAS 143-22-6 e 1559-34-8 fanno parte della massa di reazione del 2-(2-(2-butossietossi) etossi)etanolo e del 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1ol, per i quali si applica l'SCL.

(continua a pagina 3)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Indicazioni generali:

Allontanare dal luogo di pericolo e sdraiare a terra le persone da soccorrere.

Tenere sotto sorveglianza le persone da soccorrere.

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

##### Inalazione:

IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

Sottoporre a cure mediche.

##### Contatto con la pelle:

In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

##### Contatto con gli occhi:

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

Proteggere l'occhio non colpito.

##### Ingestione:

NON provocare il vomito.

Sciacquare accuratamente la bocca con acqua.

Chiamare immediatamente il medico.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei:

 CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare:

Monossido di carbonio (CO)

 Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

Ossidi di boro

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto sviluppa fumi tossici.

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

##### Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

(continua a pagina 4)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**
**Altre indicazioni**

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

(Segue da pagina 3)

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**
**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Allontanare fonti infiammabili.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**
**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**

Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.

Classe di temperatura: T3

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
**Stoccaggio:**

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare a temperatura ambiente.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con alimenti.

Non conservare a contatto con sostanze infiammabili.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Il prodotto è igroscopico.

Conservare in luogo asciutto.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

**Classe di stoccaggio:** 10, liquidi infiammabili

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**
**8.1 Parametri di controllo**
**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 5)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 4)

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Le donne in stato di gravidanza devono evitare assolutamente l'inalazione e il contatto con la pelle.

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

**Protezione respiratoria**

Utilizzare una protezione per le vie respiratorie, ad eccezione che sia fornita un'adeguata ventilazione di scarico del locale o che la valutazione dell'esposizione dimostri che la medesima rispetti le linee guida raccomandate.

L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 14387.

Filtro ABEK-P

**Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

**Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Gomma butilica: Tempo minimo passo avanti 480 minuti, spessore minimo strato: 0,7 millimetri

Gomma nitrile: tempo di permeazione minimo: 30 minuti, spessore minimo strato: 0,4 millimetri

**Protezione degli occhi/del volto** Occhiali protettivi**Tuta protettiva:** Tuta protettiva**Controlli dell'esposizione ambientale**

Vedere i paragrafi 6 e 7. Non è necessario adottare nessun ulteriore provvedimento.

**Misure di gestione dei rischi**

Far eseguire le attività soltanto da personale istruito o autorizzato.

Uso in sede industriale in processo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con condizioni di contenimento equivalenti:

da 3 a 5 cambi d'aria all'ora (efficacia del 90%) - standard di base della ventilazione generale

durata massima di 8 ore di esposizione al giorno

temperatura massima di processo di 40 ° C

Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura)

da 5 a 10 cambi d'aria all'ora (efficacia del 90%) - buon livello di ventilazione controllata

durata massima di 1 ore di esposizione al giorno

temperatura massima di processo di 40 ° C

Uso di fluidi funzionali in piccoli dispositivi:

da 5 a 10 cambi d'aria all'ora (efficacia del 80%) - buon livello di ventilazione controllata

durata massima 8 ore di esposizione al giorno

temperatura massima di processo 40°C

Supervisione in atto per verificare che le misure di gestione dei rischi installate vengano utilizzate correttamente e che le condizioni operative siano seguite. Garantire che le misure di controllo siano regolarmente ispezionate e mantenute.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Stato fisico**

Liquido

(continua a pagina 6)



# **Scheda di dati di sicurezza** ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 5)

<b>Colore:</b>	Giallo
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>Soglia olfattiva:</b>	Non definito.
<b>Punto di fusione/punto di congelamento:</b>	<-70 °C (DIN 51583)
<b>Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>	>260 °C (FMVSS 116)
<b>Infiammabilità</b>	Non applicabile.
<b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>	
<b>Inferiore:</b>	1,5 Vol %
<b>Superiore:</b>	Non definito.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	139 °C (ASTM D 7094 (closed cup))
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	>200 °C (DIN 51794)
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	ca. 360 °C (DSC)
<b>ph a 20 °C</b>	8,5 (50%) (FMVSS 116)
<b>Viscosità:</b>	
<b>Viscosità cinematica a 20 °C</b>	15-17 mm <sup>2</sup> /s (FMVSS 116)
<b>Dinamica:</b>	Non definito.
<b>acqua:</b>	Completamente miscibile.
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	Non definito.
<b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	<1 hPa
<b>Densità e/o densità relativa</b>	
<b>Densità a 20 °C:</b>	1,06 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
<b>Densità relativa</b>	Non definito.
<b>Densità di vapore:</b>	Non definito.

<b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.
<b>Aspetto:</b>	
<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
<b>Temperatura di accensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
<b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
<b>Cambiamento di stato</b>	
<b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

<b>Esplosivi</b>	non applicabile
<b>Gas infiammabili</b>	non applicabile
<b>Aerosol</b>	non applicabile
<b>Gas comburenti</b>	non applicabile
<b>Gas sotto pressione</b>	non applicabile
<b>Liquidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Solidi infiammabili</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	non applicabile
<b>Liquidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Solidi piroforici</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	non applicabile
<b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	non applicabile
<b>Liquidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Solidi comburenti</b>	non applicabile
<b>Perossidi organici</b>	non applicabile

(continua a pagina 7)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 6)

**Sostanze o miscele corrosive per i metalli**  
**Esplosivi desensibilizzati**

non applicabile  
 non applicabile

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

**10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.2 Stabilità chimica**

**Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

**10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Monossido di carbonio e anidride carbonica

Ossidi di azoto (NOx)

Ossidi di boro

Idrocarburi

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato**

Orale LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)

Cutaneo LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 402)

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol**

Orale LD50 >5.000 mg/kg (ratto)

Cutaneo LD50 >3.000 mg/kg (rabbit)

**143-22-6 2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]etanolo**

Orale LD50 >5.000 mg/kg (ratto)

Cutaneo LD50 >2.000 mg/kg (rabbit)

**111-46-6 2,2'-ossidietanolo**

Orale LD50 >5.000 mg/kg (ratto)

Cutaneo LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

**1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol**

Orale LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)

**110-97-4 1,1'-iminodi-2-propanolo**

Orale LD50 >2.000 mg/kg (ratto) (OECD 401)

Cutaneo LD50 >5.000 mg/kg (rabbit)

**Irritabilità primaria:**

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 8)





# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 7)

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2 Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità****Tossicità acquatica:**

EC50	6,25 mg/l (batteri)
	250-350 mg/l (pesce) (DIN 38412 96 h)

**30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metossietossi) etossi] etil] ortoborato**

EC50	>100 mg/l (alghe) (72 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (48 h)
LC50	>100 mg/L (pesce) (96 h)

**Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol**

EC50	>100 mg/l (alghe)
LC50	>100 mg/L (Daphnia)
	>100 mg/L (pesce) (DIN 38412 96 h)

**143-22-6 2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]etanol**

EC50	>100 mg/l (alghe)
LC50	>100 mg/L (Daphnia)
	>100 mg/L (pesce)

**111-46-6 2,2'-ossidietanolo**

EC50	>100 mg/l (alghe)
	>100 mg/l (Daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (pesce) (96 h)

**1559-34-8 3,6,9,12-Tetraoxahexadecan-1-ol**

EC50	>100 mg/l (alghe) (OECD 201 72 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (OECD 202 48 h)

**110-97-4 1,1'-iminodi-2-propanolo**

EC50 (statico)	>100 mg/l (alghe) (72 h)
	>100 mg/l (Daphnia) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (statico)	>100 mg/L (pesce) (OECD 203 96 h)

**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.**Ulteriori indicazioni:** Il prodotto è facilmente biodegradabile.**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 9)





## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 8)

**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

**12.7 Altri effetti avversi**
**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
**Ulteriori indicazioni:**

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Lo smaltimento dovrebbe essere basato sulle leggi e sui regolamenti locali e statali pertinenti, il processo di smaltimento dovrebbe evitare l'inquinamento dell'ambiente.

**Consigli:**

Deve essere smaltito, dopo aver subito un trattamento preliminare, tenendo conto delle disposizioni relative ai rifiuti speciali, presso idoneo impianto di incenerimento autorizzato.

**Catalogo europeo dei rifiuti**

16 00 00	RIFIUTI NON SPECIFICATI ALTRIMENTI NELL'ELENCO
16 01 00	veicoli fuori uso appartenenti a diversi modi di trasporto (comprese le macchine mobili non stradali) e rifiuti prodotti dallo smantellamento di veicoli fuori uso e dalla manutenzione di veicoli (tranne 13, 14, 16 06 e 16 08)
16 01 13*	liquidi per freni

**Imballaggi non puliti:**
**Consigli:**

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

**14.1 Numero ONU o numero ID**
**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**
**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**
**Classe** non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**
**ADR, IMDG, IATA** non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Non applicabile.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa**
**conformemente agli atti dell'IMO** Non applicabile.

(continua a pagina 10)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 9)

**UN "Model Regulation":**

non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (POP)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**ELENCO DELLE SOSTANZE SOGGETTE AD AUTORIZZAZIONE (ALLEGATO XIV)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3,75**

**Regolamento (UE) N. 649/2012**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**REGOLAMENTO (UE) 2024/590 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Disposizioni nazionali:**

**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

**Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	10-25

**Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

**Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

IT

(continua a pagina 11)



# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 21.11.2025

Numero versione 12.0 (sostituisce la versione 11.0)

Revisione: 01.11.2025

**Denominazione commerciale: Original ATE Brake Fluid SL (DOT 4)**

(Segue da pagina 10)

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale. È responsabilità esclusiva dell'importatore o del distributore identificare e rispettare tutti i requisiti legali necessari per l'immissione legale dei prodotti chimici sul mercato nei rispettivi Paesi di destinazione.

#### Frasi rilevanti

H302 Nocivo se ingerito.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H361fd Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.

**Limitazione consigliata dell'utilizzazione** Solo per uso industriale o commerciale.

#### Scheda rilasciata da:

Hazardous Substances Management Aftermarket

ate.sicherheit@aumovio.com

**Data della versione precedente:** 01.04.2023

**Numero di versione della versione precedente:** 11.0

#### Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Repr. 2: Tossicità per la riproduzione – Categoria 2

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**